5XY`Y`i bX`7c".`K]Y`Gi dYfghUfg`\\Yi hY
]`fY`? Uff]YfY`gY`Vgh`[ YghU`hYb

5XY`Y`a Y]XYh`X]Y`A YX]Ybž`ZcfXYfh`Df]j Uhgd`\\ÄfY`i bX
df]cf]g]Yfha`YbhU`Y`; Ygi bX`\\Y]h`]b`XYf`bYi Yb`Gi dYfghUf!`ÿfU"

8]Y`9j c`i h]cb`XYf`Df]j Uhgd`\\ÄfY`]a
G`ck Vi g]bYgg

8 Ug`Øb[ ghY`ϕhYfj]Yk`a ]h`XYf`Dcd]\_cbY`5XY`Y`nY][hž`k ]Y`gY`f
g]W`X]Y`8mbUa]_nk]gW`Yb`?Øbgh`Yfb`i bX`]`fYa`i`Di V`\_]i`a`i`]b`XYf
\\Yi h][Yb`X][ ]hU`Yb`K`Y`hj`Yf`Äb`XYfh`\\Uh`K`Ä`fYb`X`X]Y`[ fc»Yb`GhUfg
k]Y`5XY`Y`ž`HUm`ic`f`Gk ]Zh`c`XYf`A`]Ym`7mfi`g`VYa`Yf`_Yb`gk`YfhY
: fY]`\\Y]hYb`]b`]`fYf`? Uff]YfY`[Yb]Y»Ybž`gY`\\Yb`g]Y`g]W`i`[`Y]W`nY]h][
a]h`Y]b`Yf`YfX`f`ØW`_Yb`XYb`²`ZYb`h`]W`_Y]h`i`b`X`Y]b`Ya`i`A`Ub[Y`Ub
Df]j Uhgd`\\ÄfY`_cbZ`fcb]Yfh"

8Yf`9]bZ`i gg`j cb`GcW]U`A`YX]U`Ui`Z`X]Y
? fYUh]j]hÄh

ϕ`Y]b`Yf`ÿfUž`]b`XYf`gcn]U`Y`A`YX]Yb`XUg`@YVYb`j`cb`GhUfg
Xca`]b]YfYbž`Äi`»Yfb`?Øbgh`Yf`k]Y`5XY`Y`XYb`K`i`bgW`b`UW`a`Y`f
F`ØW`_ni`[ `"]`ϕ`Y]b`Ya`i`ϕhYfj ]Yk`a]h`XYa`i`A`U[Un]b`i`H]a`Y`Yf`_ÄfhY
g]Yž`XUgg`Df]j Uhgd`\\ÄfY`Z`Øf`g]Y`Yb`hgW`Y]XYb`X`gY]ž`i`a`i`Ui`h`\\Yb`h]gW`Y
A`i`g]_ni`d`fc`Xi`n]YfYb`"8Yf`8fi`W`ž`gh`Äb`X][ `cb`]b`Y`ni`gY]bž`gh`Øfh
XYb`\_fYUh]j`Yb`D`fc`n`Y`gg`"G]Y`Yf]b`b`Y`fhY`X`Uf`Ub.`K]Y`gc`]]W`Y]b`Y
Y`W`hY`D`U`hhY`g`W`fY]VYbž`k`Y`bb`]W`Ui`Z`Y]b`Y`\\U`VY`A`j`]cb`@]_Yg`Z`Øf
Y]b`j`Yf`X`Ua`a`h`Yg`:`chc`k`U`fhY`3`i`8]Y`g`Yf`; YXUb`\_Y`j`Yf`XYi`h]W`h`X]Y
<YfUi`g`Z`c`f`XYfi`b[ž`X]Y`?Øbgh`Yf`]a`i`a`[ Ub[ `a`]h`icn]U`Yf
5bYf`\_Yb`bi`b[ `i`b`X`]`fYf`\_Øbgh`Yf]gW`Yb`ϕhY[f]hÄh`Yf`YVYb"

8]Y` < YfUi gZcfXYfi b[ Yb`ZØf`k Yb][Yf

VY_UbbhY`? Øbgh`Yf

: Øf`k Yb][ Yf`dfca]bYbhY`A i g]\_Yf`ghY`Yb`g]W`X]YgY
< YfUi gZcfXYfi b[Yb`cZhi[ Ubn`UbXYfg`XUf" J ]Y`Y`g]bX`Ui Z`X]Y
9]bbU\`a Yb`j cb`@j Y!5i Zhf]hhYb`i bX`A YX]YbdfÅgYbn`Ub[Yk]YgYbž
k Ug`g]Y`b`Y]bY`j Yf`Ym`]W`Y`Dcg]h]cb`Vf]b[ h`K Å\`fYbX`Gi dYfghUf!
? Øbgh`Yf`k]Y`5XY`Y`X]Y` : fY]`Y]h`UVYbž`]\`fY`5i Zhf]hhY`i bX`]\`fY
A YX]YbdfÅgYbn`gY`Vghni`ghYi Yfbž`a ØggYb`j ]Y`Y`UbXYfY`_Åa dZYbž
i a`]a` ; YgW`ÅZhi`ni`V`Y]VYb"

A YbhU` < YU`h\ .`9]b`k]W`h][ Yg`H\Ya U`]a

F Ua dYb`]W`h

9]b`k Y]hYfYf`5gdY`hž`XYf`]b`XYf`\`Yi h][Yb`NY]h]j cb`6YXYi hi b[`]ghž
]gh`X]Y`dgmW`]gW`Y ; Ygi bX\`Y]h`XYf`? Øbgh`Yf`" GhUfg`k]Y`GY`YbU
; ca Yn`\`UVYb`cZYb`ØVYf`]\`fY` < YfUi gZcfXYfi b[ Yb`[YgdfcW`Yb
i bX`VYhc`bhž`k ]Y`k]W`h][ `Yg`]ghž`g]W`j cb`XYb`gcn]U`Yb`A YX]Yb`ni
X]ghUbn]YfYb" ; ca Yn`gU[ hY`]b`Y]bYa` `ϕhYfj ]Yk ž`XUgg`XYf`J Yfn]W`h
Ui ZXUg`ϕhYfbYh`]\`fY`@YVYbgei U`]h`h`Yf\`YV`]W`j YfVYggYfh`\`Uh"
8]YgY`9bhk ]W`i b[`nY][ hž`XUgg`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`dgmW`]gW`Y
; Ygi bX\`Y]h`i bhYf`? Øbgh`Yfb`k ÅW`gh`i bX`XUgg`g]Y`j Yfa`Y`fh`]\`fY
Y][YbY`a YbhU`Y ; Ygi bX\`Y]h`df]cf]g]YfYb"

8]Y`A UW`h`XYf`]bX]j]Xi Y`Y`Yb`9bhgW`Y]Xi b[

8]Y`8]g\_i gg]cb`i a`dYfgØb`]W`Y` : fY]`Y]hYb`]a`A i g]\_[ YgW`ÅZhi]gh
VYgcbXYfg`fY`Yj Ubhž`k Ybb`a Ub`X]Y`i bhYfgW`]YX`]W`Yb`5bgÅhnY
XYf`? Øbgh`Yf`VYhfUW`hYh" `Øfb` ; `UgYbUddž`Y]b`9i dYfhY`ZØf`A YX]Yb!
i bX`Dcd`i`hi fž`\`YVh`\`Yfj cfž`XUgg`Yg`ZØf`X]Y` [Ubn`[ fc» Yb`GhUfg
k]Y`5XY`Yž`HUm`cf`Gk ]ZhcXYf`6YmcbW`\_Ui a`bcW`X]Y`A Ò[`]W`_Y]h
[]Vhž`i bhYf`_bYVY`bXYb`J YfhfÅ[Yb`ni`Y]XYb" `8]YgY`? Øbgh`Yf
_ØbbYb`gY`Vgh`YbhgW`Y]XYbž`cV`i bX`k Ub`b`g]Y`Ui Z`Hci f`[Y\`Yb`i bX
cV`g]Y`g]W`X`Yb`5bZcfXYfi b[ Yb`XYf`6fUbW`Y`i bhYfk YfZYb" `8Yf` : U`
j cb`A ]Ym`7mfi g]j YfXYi h]W`h`X]YgY`i bUV`\`Åb[ ][\_Y]hž`XU`g]Y
YVYbZU`g`ZØf`]\`fY`Y][ YbY`J cf[Y\`Yb`gk Y]gY`VY\_Ubbh`]ghž`X]Y
k Yb][Yf`\_cbj Ybh]cbY`]]gh"

: Un]h. '9]b '6U`UbWU\_h'nk ]gW\Yb`Fi \a `i bX
Df]j Uhgd\ÅfY

8]Y`K Y`h`XYf`Gi dYfghUfg`U`h`g]W\`[Yk UbXY`h"?Øbgh`Yf`bUj] []YfYb
\Yi hY`b]W`h`bi f`nk]gW\Yb`XYa `8fi W`\_XYg`Fi \a g`ž`gcbXYfb`Ui W
nk]gW\Yb`]\fYb`]bX]j]Xi Y`Yb`6YXØfZb]ggYb`i bX`dgmW]gW\Yb
5bZcfXYfi b[Yb"8]Y`9fZU\fi b[ Yb`j cb`5XY`Y`i bX`UbXYfYb`nY][Ybž
XUgg`Yg`a Ô[`]W\`]ghž`Y]bY`6U`UbW`nk]gW\Yb`Y]bYa `YfZc`[fY]W\Yb
?Uff]YfYk Y[`i bX`XYa `K i bgW\`bUW\`Df]j Uhgd\ÅfY`ni `Z]bXYb" `ΔfY
@j Y!5i Zhf]hhY `]b`A ØbW\Yb`j YfgdfYW\Yb`XYbbcW\`Y]bY`VYgcbXYfY
JYfV]bXi b[`ni a `Di V`\_]i a ž`X]Y`XUg`9b[U[Ya Ybhi bX`X]Y
@Y]XYbgW\UZh`]\fYf`A i g[_`k ]XYfgd]Y[ Y`b"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY